

Da lipa ma! Ke bėj na jě?

O Love Of Mine! Where Has She Gone?

št. 3 iz " ... tu albo to puijütranjo "

No. 3 from " At Dawn ... "

za mešani zbor (SATB div) brez spremljave

for mixed choir (SATB div), unaccompanied

ljudska iz Rezije

prir. Ambrož Čopi (1973 -)

Slovene folksong from Resia Valley, Italy

arranged by Ambrož Čopi (1973 -)

English translation by Keith L. Moore

Allegro con spirito

mp

Soprano

Da li - pa ma! Ke bėj na jě, da li - pa ma! Ke bėj na jě, la-

O love of mine! Where has she gone, o love of mine! Where has she gone, la-

Alto

mp

Tenor

Bass

Klavir / Piano
(samo za vajo /
for rehearsal only)

mp

3

- la - la - la, le - le - la - la, da li - pa ma! Ke bėj na jě, la -

o love of mine! Where has she gone,

- la - la - la, le - le - la - la, da li - pa ma! Ke bėj na jě, kě

o love of mine! Where has she gone, as

P

5

- la.

mī je mej ni vī - di-wa, kē mī je mej ni vī - di-wa, la - la - la-la, le -
 we can not see her at all, as we can not see her at all,

8

kē mī je mej ni vī - di-wa, la - la - la-la, le -
 as we can not see her at all,
 kē mī je mej ni vī - di-wa, la - la - la-la, le -
 as we can not see her at all,

poco a poco cresc.

8

mf

Koj to bo dri - vē žvē - ča - ra, koj
 And when the night falls ev - ery-where, and

... dri - vē žvē - ča - ra,
 ... night falls ev - ery-where,

mf

- le - la-la, kē mī je mej ni vī - di-wa? *mp* La - la.
 as we can-not see her at all?

mf

- le - la-la, kē mī je mej ni vī - di-wa? ... dri - vē žvē - ča - ra,
 as we can-not see her at all? ... night falls ev - ery-where,

- le - la-la, kē mī je mej ni vī - di-wa?
 as we can-not see her at all?

unis. mp

La - la.

poco a poco cresc.

mp

to bo dri - vě žvě - ča - ra, la - la - la-la, le - le - la-la, koj to bo dri - vě
 when the night falls ev - ery-where, and when the night falls
 ... dri - vě žvě - ča - ra, la - la - la-la, le - le - la-la, ... to bo dri - vě
 ... night falls ev - ery-where, ... when the night falls

... dri - vě žvě - ča - ra, la - la - la-la, le - le - la-la, ... to bo dri - vě
 ... night falls ev - ery-where, ... when the night falls

mp 13
 žvě - ča - ra. La - la, la-
 ev - ery-where.

mf
 žvě - ča - ra.
 ev - ery-where. da dō - brō vī - dět jo će-wa, da dō - brō vī - dět jo će-wa, la-
 we hope to see her tru - ly there, we hope to see her tru - ly there,

mf
 žvě - ča - ra. ... vī - dět jo će-wa, ... vī - dět jo će-wa, la-
 ev - ery-where. ... see her tru - ly there, ... see her tru - ly there,

mf
 ... vī - dět jo će-wa, ... vī - dět jo će-wa, la-
 ... see her tru - ly there, ... see her tru - ly there,

mp
 La - la, la-

15

- la. _____

- la - la - la, le - le - la - la, da dö-brö vī - dēt jo će-wa? Da li - pa ma! Ke_

we hope to see her tru - ly there. O love of mine! Where

- la - la - la, le - le - la - la, da dö-brö vī - dēt jo će-wa? Da li - pa ma! Ke_

we hope to see her tru - ly there. O love of mine! Where

- la - la - la, le - le - la - la, da dö-brö vī - dēt jo će-wa? Da li - pa ma! Ke_

we hope to see her tru - ly there. O love of mine! Where

- la. _____

Da li - pa ma! Ke_

O love of mine! Where

f

běj na jě, da li - pa ma! Ke bėj na jě, da

has she gone, o love of mine! Where has she gone,

ma! _____ Ke bėj na jě, _____ la - la - la - la, le - le - la - la, da

mine! _____ Where has she gone, _____

běj na jě, da li - pa ma! Ke bėj na jě, da

has she gone, o love of mine! Where has she gone, la - la - la - la, le - le - la - la, da

běj na jě, da li - pa ma! Ke bėj na jě, da

has she gone, o love of mine! Where has she gone, la - la - la - la, le - le - la - la, da

ma! _____ Ke bėj na jě, _____ la - la - la - la, le - le - la - la, da

mine! _____ Where has she gone, _____

li - pa ma! Ke bėj na jė, *p* kė mī je mej ni
 love of mine! Where has she gone, as we can-not see

li - pa ma! Ke bėj na jė, *p* kė mī je mej ni
 love of mine! Where has she gone, as we can-not see

li - pa ma! Ke bėj na jė, *p* kė mī je mej ni vī - di-wa, kė mī je mej ni
 love of mine! Where has she gone, as we can-not see her at all, as we can-not see

li - pa ma! Ke bėj na jė, *p* kė mī je mej ni vī - di-wa, kė mī je mej ni
 love of mine! Where has she gone, as we can-not see her at all, as we can-not see

vī - di-wa, kė mī je mej ni vī - di-wa, la - la - la - la, le - le - la - la. Kė
 her at all, as we can-not see her at all, As

vī - di-wa, kė mī je mej ni vī - di-wa, la - la - la - la, le - le - la - la. Kė
 her at all, as we can-not see her at all, As

vī - di-wa, la - la - la - la, le - le - la - la, kė mī je mej ni vī - di-wa, Da
 her at all, as we can-not see her at all, O

vī - di-wa, la - la - la - la, le - le - la - la, kė mī je mej ni vī - di-wa, ~~Da~~ Kė
 her at all, as we can-not see her at all, O

mī je mej ni vī - di - wa? Ke_ běj na jě, ke běj na jě?
we can-not see her at all? Where has she gone, where has she gone?

mī je mej ni vī - di - wa? Ke_ běj na jě?
we can-not see her at all? Where has she gone?

mī je mej ni vī - di - wa? Ke_ běj na jě?
we can-not see her at all? Where has she gone?

běj na jě?
has she gone?

molto cresc. - - - - - *fp*

Le - la. _____

mf *cresc.* *ff*
Le - la-la, le - le - la-la, le - le - la-la, le - la.

mf *ff*
Le - la-la, le - le - la-la, le - le - la-la, le - la.

mf *ff*
Le - la-la, le - le - la-la, le - le - la-la, le - la.

mf
Le - la-la, le - le - la-la, le - le - la-la, le - la.

mf *cresc.* *ff*

Koper, 30.01.2010